



Convegno internazionale

Interteatralità

Adattamenti paradigmatici delle tecniche
teatrali nell'arte e nella letteratura durante
il primo periodo moderno

→ 12-13
Novembre
2025

12 novembre (Palazzo Cosulich)

9.45-10.00 Uhr **Grußwort**

10.00-10.40 Uhr **Claus Zittel**, Ca' Foscari,
Venedig/ Universität Stuttgart: *Intertheatralität:
Erkundung eines Forschungsfeldes*

PANEL 1: Bühne und Bild

10.40-11.20 Uhr **Karl Enenkel**, Universität
Münster: *Staging Classical Mythology: The
Theatrical Construction of the Hercules and Iole
(Omphale) Myth in Early Modern Painting*

11.20 – 11.50 Uhr Kaffeepause

11.50 - 12.20 Uhr **Marika Takanishi Knowles**,
University of St. Andrews: *Character and
costume in French visual culture: from Daniel
Rabel to Antoine Watteau*

12.20 – 13.00 Uhr **Rostislav Tumanov**, Universität
Stuttgart: *Papiertheater und Figurenschablonen.
Konvention, Wiederholung und Performativität in
visuellen Darstellungen der Commedia dell'Arte*

13.00 – 14.30 Uhr Mittagspause

14.30 -15.10 Uhr **Johanna Abel**, Leibniz-Zentrum
für Literatur- und Kulturforschung, Berlin: *Imago
ex machina: Virtuelle Bildspiegelungen im
spanischen Sakraltheater des ausgehenden 17.
Jahrhunderts*

15.10 – 15.50 Uhr **Astrid Zenkert**, Universität
Düsseldorf: *Garten-Bühnen-Bild. Intermediale
Resonanzen zwischen hortikulturellen, theatralen
und pikturalen Szenerien der Frühen Neuzeit*

15.50 – 16.20 Uhr Kaffeepause

PANEL 2: Alchemie und Magie

16.20 – 17.00 Uhr **Andreas Kilcher**, Universität
Zürich: *Magie und Theatralität. Der Fall der Faust-
Geschichte*

17.00 – 17.40 Uhr **Katharina Piechocki**, The
University of British Columbia: *Masks, Veils,
Chemical Liquors: The Alchemy of Artifice on the
Early Modern Italian Stage (Zuschaltung)*

20.00 Uhr Abendessen

13 novembre (Centro Tedesco di Studi
Veneziani, Palazzo Barbarigo della Terrazza)

PANEL 3: Adaption und Abweichung

10.00-10.40 Uhr **Piermario Vescovo**, Ca' Foscari
Venedig: *“Una libbra di carne” tra narrazione e
teatro. Premesse a “The merchant of Venice” di
Shakespeare*

10.40-11.20 Uhr **Massimo Stella**, Ca' Foscari
Venedig: *Riscrittura secolare e teatrale di un testo
spirituale e poetico: il caso di ‘Tis Pity She's a
Whore di John Ford*

11.20 – 11.50 Uhr Kaffeepause

**PANEL 4: Das Theater als Metapher und
textuelle Denkfigur**

11.50 – 12.30 Uhr **Anita Traninger**, Freie
Universität, Berlin: *Ut histrio in scena: The
Theatricality of Commonplacing in the Early
Modern Period*

12.30 – 13.10 Uhr **Anja Brug**, Universität
Düsseldorf: *„Oh quel balcon / El dà inte i occhi, e
no se vede là.“ Theatrale Inszenierungspraktiken
in Boschinis “La carta del navegar pitoresco“*

13.10 – 14.30 Uhr Mittagspause

14.30 – 15.10 Uhr **Magda Campanini**, Ca' Foscari
Venedig: *Il teatro nello specchio del romanzo:
sconfinamenti e convergenze intermodali intorno
al Roman comique di Scarron (1651, 1657)*

PANEL 5: Zwischen Bühne und Leben

15.10 – 15.50 Uhr **Cornelia Logemann**,
LMU München: *Das Bankett als Bühne: Zum
performativen Kontext des Festmahls am Beginn
der Frühen Neuzeit*

15.50 – 16.20 Uhr Kaffeepause

16.20 – 17.00 Uhr **Selina Seibel**, Universität
Stuttgart: *Scripts of honour: Duelling Practices
and Theatre Techniques in the Early Modern
Period*

17.00-17.30 Uhr **Richard Erkens**, Deutsches
Studienzentrum in Venedig: *Metatheater in
variabler Werkgestalt: Zur Interaktion von Opera
buffa und venezianischem Karneval*

Organizzazione:
Claus Zittel
Rostislav Tumanov

In cooperazione con il gruppo di ricerca:
Adattamenti, circolazioni, innovazioni: Il dramma
europeo nella prima età moderna (DSLCC)